Mono County Catholic Community

For the LORD, your God, is bringing you into a good land--a land with streams and pools of water, with springs flowing in the valleys and mountains.
Deut. 8,7

El Señor, tu Dios, es el que te introduce a esa tierra buena, tierra de arroyos y de vertientes, de aguas subterráneas que brotan en los valles y en las montañas
Deut. 8, 7

JUNE 5, 2016 **X SUNDAY IN ORDINARY TIME**

THE HOLY INFANT OF PRAGUE
EL SANTO NIÑO DE PRAGA

ST. JOSEPH CATHOLIC CHURCH

58 Ranch Road

P.O.Box 372

Mammoth Lakes, CA 93546

(760) 934 6276

Fr. Jorge A. Román

SUNDAY MASS SCHEDULE

Mammoth Lakes: St. Joseph Church .

Saturday Vigil: 6:00 PM

Sunday Mass: 8:00 AM

Misa en Español: 5:30 PM

Lee Vining: Our Savior of the Mountains

Sunday Mass 10:00 AM

Bridgeport: Infant of Prague .

Sunday Mass 12:00 Noon

CONFESSIONS

Mammoth Lakes: 30 Minutes before the Mass

Lee Vining and Bridgeport: After Mass

Find us on Facebook @ mammothcatholicchurch

www.mammothcatholicchurch.org

HE PITIED HER

Father. Sergio G. Roman

To have mercy is to have a a companionate heart . Compaction means to suffer with. Jesus feels compaction for the widow who lost her only son because He is merciful. It was not a shame, but true compassion. Compassion is not just pity, compassion is suffering with, and when you yourself are suffering, try to seek relief. Compassion leads us to act immediately because the suffering of the merciful is the suffering of the one who has compassion. For this, Jesus acted, comforted and with remediated pain.

To have compation means putting yourself in the place of the suffering.

To the widow of Nain, Jesus felt alluded to and involved, a situation very similar to his. Jesus is also the only son of a widowed mother and to a private mother of her only child, her support and sustenance, Jesus saw his own mother.

Also to the Virgin Mary, at the time of the cross on Calvary, Jesus gives her a son. He instructs his best friend, John the Apostle, who from that moment takes her to live with him until the end of his mortal life. When Jesus returned to that mother, the son she had lost, he did it thinking about his own mother.

That is to have mercy. Putting ourselves in the place of the other and acting to remedy their suffering. Our people is compassionate. We have been educated in Christian principles and despite any influences contrary, we are still able to fell compaction for the suffering of others.

“Today for him, tomorrow for me," is a very present saying in the charitable actions of our people. We feel sorry not only because we think we will ever find ourselves in a situation of compassion, but because perhaps we have already been in a particular situation. He who has suffered has endured with the sufferering.

With motive of the extraordinary Jubilee of Mercy, Pope Francis dusted the works of mercy that seemed to have gone out of fashion and that had no longer been taught in catechism.

They are important because Jesus himself taught us to be merciful in the same way as our Father. The Church organized them into seven corporal works of mercy and seven spiritual in order for us to memorize them and perform them. The important thing about these works is that Christians believe that we perform them with himself Jesus, therefore, we do not perform them in simple humanity, but for true Christian charity, for God's sake. This reminds us how the beggars would beg in past times: "A charity, for the love of God."

SE COMPADECIO DE ELLA

Pbro. Sergio G. Román

Tener misericordia es tener un corazón que se compadece. Compadecer significa padecer con. Jesús se compadece de la viuda que ha perdido a su hijo único porque él es misericordioso. No fue solamente lástima, sino verdadera compasión. La compasión no se queda en la lástima, la compasión es sufrir con, y cuando uno mismo está sufriendo, tratamos de buscar alivio. La compasión nos lleva a actuar inmediatamente porque la pena del compadecido es la pena del que compadece. Y Jesús actuó, consoló y remedió el dolor.

Compadecer significa ponerse en el lugar del que sufre.

Ante la viuda de Naím, Jesús se siente aludido e involucrado. Es una situación muy semejante a la suya. Él también es hijo único de una madre viuda y en aquella madre privada de su hijo único, de su apoyo y sostén, Jesús ve a su propia madre. También a la Virgen María, en el momento de la cruz sobre el Calvario, Jesús le da un hijo. La encarga a su mejor amigo, a Juan el apóstol, quien a partir de ese momento se la lleva a vivir con él hasta el término de su vida mortal. Cuando Jesús regresa a aquella madre el hijo que había perdido, lo hace pensando en su propia madre.

Eso es tener misericordia. Ponernos en el lugar del otro y actuar para remediar su sufrimiento.

Nuestro pueblo es misericordioso. Ha sido educado en principios cristianos y, a pesar de todas las influencias en contra, todavía es capaz de compadecerse del sufrimiento ajeno.

“Hoy por él, mañana por mí” es un dicho muy presente en las acciones caritativas de nuestro pueblo. Sabemos compadecer no sólo porque pensemos que alguna vez nos encontraremos en la situación del compadecido, sino porque quizá ya lo hemos estado. El que ha sufrido padece con el que sufre.

Con motivo del Jubileo Extraordinario de la Misericordia, el Papa Francisco desempolvó las obras de misericordia que parecían haber pasado de moda y que ya ni siquiera se enseñaban en el catecismo. Y son importantes porque las enseñó el mismo Jesús que nos pide que seamos misericordiosos como nuestro Padre. La Iglesia las organizó en siete obras de misericordia corporales y otras siete espirituales para que nos las aprendiéramos de memoria y para que las realizáramos. Lo importante de estas obras es que los cristianos creemos que las realizamos con Jesús mismo y, por lo tanto, no las realizamos por simple humanidad, sino por verdadera caridad cristiana, por amor de Dios. Y esto nos recuerda la forma como pedían limosna los limosneritos de antes: “Una limosnita, por el amor de Dios”

XXXV PRIESTHOOD ANNIVERSARY OF FATHER JORGE ROMAN

HERE I AM OH LORD, TO DO YOUR WILL… BUT MY WAY.

Obedience is something that has been difficult for me since I was a child, but I have had always obeyed. Perhaps I may not be in accordance with a norm and I will protest and fight so that it may be change, but until it is changed, I do obey.

Obeying the will of God is hard work, especially when I do not understand why or what for, God asks something of me. For this reason, my commitment to the priestly life has been, "Here I am, Lord, to do your will". Even though, I always seek to do it in my own way.

When newly ordained, I was impetuous when trying to do things better, in a more innovative and effective way. For example, if God asked me to push a rock I would had answer, *"Yes God, but it is a very big one". I´ll better ask my friends at the Department of Public Works to help me. They would gladly provide me with a crane or a tractor to move it.¨*

Over the years and after many setbacks that life gives, which cures the foolishness, I learned to be more patient, tolerant and accept to work with dedication, commitment and love. Without trying to do anything else but what God asked of me, and where He places me.

My Priestly life has been a constant adventure of love for God and his Church. Perhaps I have not gone forth with the big plans I had and, the spectacular projects that I have had put aside to silently complete what God asks of me every day.

Perhaps I didn´t cover a pastoral of large crowds, but every day, every person I meet, I consider them most important person in the world, since God puts them on my path, and I serve with all my love and devotion. Thus, gradually person after person, I have witnessed the great love God has for each of His children and how their lives are transformed.

Today someone may ask me why I get tired pushing the big rock that I will not be able to move. To which I would answer that God has not asked me to move, but only to push it, even though I may not why, but surely God will know why. So today, as 35 years ago, I say and I renew my promise:

Here I am Lord, to do your will!
Just let me flourish wherever You may Plant me.

Father Jorge A. Román
St Joseph Catholic Church
Mammoth Lakes, CA
June 6, 2016

XXXV ANIVERSARIO SACERDOTAL DEL PADRE JORGE ROMAN

AQUÍ ESTOY SEÑOR PARA HACER TU VOLUNTAD… PERO, A MI MANERA.

Ser obediente es algo que se me ha hecho difícil desde niño, aunque siempre he obedecido. Quizá no esté de acuerdo con una norma y protestaré y lucharé porque se cambie, pero mientras no se cambie, la obedezco. Hacer la voluntad de Dios, cuesta trabajo, sobre todo cuando no entiendo para qué o por qué Dios me pide algo. Por eso mismo, mi compromiso de vida Sacerdotal ha sido: *¨Aquí estoy, Señor, para hacer tu voluntad¨*. Aunque siempre busco hacerla a mi manera.

Cuando recién ordenado, tenía muchos ímpetus por hacer cosas de una manera mejor, más novedosas y efectivas. Por ejemplo, si Dios me decía: *¨Empuja esta piedra¨*. Yo le contestaba: *¨Si, Dios. Pero está muy grandota. Mejor pido ayuda con mis amigos del Departamento de Obras Públicas. Ellos con gusto me facilitarán alguna grúa o un tractor para moverla¨*.

Con el paso de los años y después de muchos golpes que da la vida y que quitan lo tarugo, he aprendido a ser más paciente, tolerante y a aceptar hacer el trabajo con dedicación, entrega y amor, sin pretender otra cosa que hacer lo que Dios me pide en donde El me coloca.

Mi vida Sacerdotal ha sido una constante aventura de amor a Dios y a su Iglesia. Quizá no he realizado los grandes planes que tenía y los espectaculares proyectos, los he ido dejando a un lado para hacer sencillamente lo que Dios me pide cada día. Quizá no he logrado abarcar una pastoral para multitudes, pero cada día, cada persona con la que me encuentro, la considero la más importante del Mundo, ya que Dios me la puso en mi camino y debo atenderle con todo mi amor y entrega. De esta manera, poco a poco, de persona en persona, he sido testigo del gran amor que Dios tiene por cada uno de sus hijos y como sus vidas se transforman.

Hoy en día alguien me puede preguntar que para qué me canso empujando la gran piedra que no voy a poder mover. A lo que contesto que Dios no me ha pedido que la mueva, sino que la empuje…. Aunque no sepa para qué, seguramente que Dios si lo sabe. Por eso hoy, como hace 35 años, digo y renuevo mi promesa:

¡Aquí estoy Señor, para hacer tu voluntad!
Tan sólo déjame florecer donde quiera que me plantes.

Pbro. Jorge A. Román
Parroquia de San José
Mammoth Lakes, CA
Junio 6, 2016

FESTIVITY OF THE HOLY INFANT OF PRAGUE

On Sunday, June 5, we are celebrating the Saint Patron of the Mission of Bridgeport.. After the solemn Mass, we will have a potluck at the parking lot. Come and share one of your delicious dishes, sodas or your artistic talent.

FIESTA DEL SANTO NIÑO DE PRAGA.

El Domingo 5 de Junio Celebramos al Santo niño de Praga, Patrón de nuestra Capilla en Bridgeport. Después de la Misa Solemne, tendremos el convivio en el estacionamiento. Participa llevando algún platillo, sodas o tu talento artístico

CELEBRATION OF GRADUATION.-

On Thursday June 9, the students of Mammoth Lakes of High School, will have their Celebration of Graduation at our Parish of Saint Joseph. CONGRATULATIONS.

CELEBRACION DE GRADUACION.-

El Jueves 9 de Junio, los estudiantes de la High School de Mammoth Lakes, celebrarán su Graduación en la Parroquia de San José.

FELICITACIONES.

35 ANNIVERSARY OF PRIESTHOOD.-

On Monday, June 6, Fr. Jorge Román will be celebrating 35 years of Fr. Jorge Roman´s ordination. For this reason, the 6 p.m. Mass will be bilingual to accompany Fr. Jorge to give thanks to God for his priesthood. After Mass, we will have a potluck to enjoy the delicious dishes that you will provide.

No morning Mass on Monday, June 6.

35 ANIVERSARIO SACERDOTAL.-

El Lunes 6 de Junio, se cumplen 35 años de la ordenación Sacerdotal del Padre Jorge Román, por eso la Misa de 6 p.m. será Bilingüe para acompañarlo a dar gracias a Dios por su Sacerdocio. Luego de la Misa, tendremos un convivio en el estacionamiento para disfrutar de los deliciosos platillos que tú vas a traer.

No habrá Misa en la Mañana.

CATHOLIC COMMUNICATION CAMPAIGN.-

This week, we will take up the Collection for the Catholic Communication Campaign (CCC). This collection communicates the Gospel through Catholic social media activities and enriches our faith through podcasts, television, radio, and print media.

Please be generous in this week's collection and support this important work. Remember, half of your donation stays in our diocese to support local communication needs. The CCC is how we share our experience of faith, worship, and witness.

CAMPAÑA CATÓLICA DE LA COMUNICACIÓN.-

Esta semana realizaremos la Colecta para la Campaña Católica de la Comunicación (CCC). Esta colecta comunica el Evangelio a través de actividades en los medios sociales católicos y enriquece nuestra fe a través de los medios, la televisión, la radio y la prensa escrita.

Por favor, sean generosos en la colecta de esta semana y den su apoyo a esta importante labor. Recuerden que la mitad de sus donaciones permanece en nuestra diócesis para financiar las necesidades locales en el campo de la comunicación. A través de la CCC es como compartimos nuestra experiencia de fe, veneración y testimonio.

MISSION OF GUADALUPE

THIS WEEK´S MISSION:

Family Morales Arellano.
160 Sierra Park Rd.
Mammoth Lakes, CA.
Rosary Monday to Friday at 6:30 p.m.
Mass Friday June 10 at 7 p.m.

MISION GUADALUPANA

LA MISION DE ESTA SEMANA:

Familia Morales Arellano.
160 Sierra Park Rd.
Mammoth Lakes, CA.
Rosario de Lunes a Viernes a las 6:30 p.m.
Misa el Viernes 10 de Junio a las 7 p.m.

MONDAY THROUGH FRIDAY MASSES -

At 7 am in Rectory. Come to Mass and stay for coffee and meet new friends after the Celebration.

No Celebration on Monday June 6 in the morning.

MISAS DE LUNES A VIERNES.

A las 7 a.m. en la Casa Parroquial. Pase a la Misa y quédese a tomar café y a conocer nuevos amigos después de la Celebración.

No habrá Celebración este Lunes 6 de Junio por la mañana.